



你好川崎

英语, 汉语, 韩国·朝鲜语, 西班牙语, 葡萄牙语, 他加禄语, 简单易懂的日语

协会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 有记载。

(公財)川崎市国際交流協会 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町 2-2

TEL044-435-7000 Fax044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

外国朋友们！请别忘记办理「在留卡」的领取手续！

手续办理期间到今年的2015年7月8日截至。

※现在也可以申请。

还没有办理新「在留卡」领取手续的人，请尽早提前办理。

办理窗口非常拥挤，所以希望您能尽早办理。



特別永住者

特別永住者證明書有记载「有効期間」，特別永住者證明書被视为外国人登録證明書，也请您在**有効期限到来之前到市区町村的窗口办理有効期間更新的申請。**

详细内容请参看入国管理局网页 <http://www.immi-moj.go.jp/keiziban/pdf/kirikaenoosirase.pdf> 或 外国人在留综合咨询中心 (平日 8:30 ~ 17:15)

TEL 0570-013904

今年也募集市営住宅入居者。

【市営住宅】

- 是为有住居困难，收入相对少的人，能便宜入住国家和市建设的市所有住宅的一种制度。
- 申请时和入住后与民间住宅不同，有收入标准等各种规定。
- 不要礼金和更新费、但每年要调查收入，来决定使用费（房租）。

【申请资格】

- (1) 成年人
- (2) 市内在住或市内同一勤務地在勤1年以上
- (3) 不超过一定月收入
- (4) 住居有困难等



【募集時期】

川崎市営住宅の募集、毎年5月(春) 和10月(秋)举行2回。

【咨询】

川崎市住宅供給公社 公営住宅部市営住宅管理課 TEL 044 - 244 - 7578

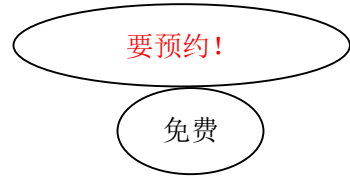
<http://www.kawasaki-jk.or.jp/shiei/index.php4>

为外国人举办的「市営住宅申込書」填写方法的说明会

想申请市営住宅但不知道怎样填写。

帮助您直接填写申请书，当场可以提交。

(有英、汉、韩、葡萄牙语，西班牙、他加禄语的翻译)



【日時】 5月30日(周六) 10:00~12:00

【場所】 川崎市国際交流中心 2楼 協会会議室

【需要带的材料】 证明前年收入的资料(源泉徴収票或課税証明書)

【定員】 20名(川崎市在住或、在川崎工作1年以上的人)

【报名】 5月26日(周二)截至 通过Tel 或来馆。

【咨询】 (公財)川崎市国際交流協会 TEL 044-435-7000

详细参看广告纸、HP或询问(公財)川崎市国際交流協会。



友好交流会 挑战泰国料理！

6月6日(周六) 11:00~14:30

講師 森本 ターパニー (Thapane Morimoto)

- 【场 所】 川崎市国際交流中心・料理室
- 【定 员】 20名 (应召者多数时抽选)
- 【参加费】 1,500円(当日付款)
- 【申请方法】 请用往復明信片申请。1枚能申请2名
① 讲座名「料理」②姓名(2人时2人的名字)
② 地址 (④联系电话

【申请】 5月22日(周五) 必到

【咨询】 (公財)川崎市国際交流協会 TEL: 044-435-7000

※ 详细参看广告纸、HP、Facebook 或询问 (公財)川崎市国際交流協会。

亲子学日语沙龙

* 募集与宝宝一起参加的外国人妈妈・爸爸 *

◆2015年4月30日时2岁以下孩子的家长◆

学习对宝宝,孩子有用的日语。不懂的地方请询问。

【時 間】 2015年5月15日~7月10日每周五(9回)
10:00~11:30

免费

【定 员】 親子10組
【場 所】 川崎市国際交流中心

【申 请】 親子日语沙龙(浜田)
Mail: nihongosaron@gmail.com
或(公財)川崎市国際交流協会
電話: 044-435-7000 Mail: kiankawasaki@kian.or.jp



「川崎市国際交流中心の外国人咨询」

有什么想询问、或感到为难的时候可以进行咨询。(免费)

・ 询问时间(从上午10点至12点 从下午1点至4点) 电话 044-435-7000



语言	星期
英語	周一~周六
葡萄牙语	周二・周五
韓国・朝鮮语	周二・周四

语言	星期
中国語	周二・周三・周五
西班牙语	周二・周三
他加禄语	周二・周三

・川崎区役所 外国人免费咨询(面談)

语言	星期	时间
英語	第1、第3周四	下午2点時至4点半
中国語	第1、第3周二	下午2点時至4点半
他加禄语	第1、第3周二	上午9点半至12点

・麻生区役所 外国人免费咨询(面談)

语言	星期	时间
英語	第1、第3周四	上午9点半至12点
中国語	第1、第3周二	上午9点半至12点
他加禄语	第1、第3周三	下午2点至4点半

* 行政書士免费咨询(日语) 场所: 国際交流中心2楼 協会会議室
时间: 5月17日 周日 下午2点至4点 (需要翻译要提前预约。)